



**COMUNE DI
SAN GIOVANNI DI FASSA - SÈN JAN**

PROVINCIA DI TRENTO

**VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 100
della Giunta comunale**

Oggetto: Contributo alla Scuola Ladina di Fassa per il progetto di gemellaggio internazionale con la Realschule di Remseck am Neckar 2025.

L'anno **duemilaventicinque** addì **quattordici** del mese di **luglio** alle ore **15:00** nella sala riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocata la Giunta Comunale.

Presenti i signori:

GIULIO FLORIAN	SINDACO
MAZZEL LUCA	VICE SINDACO
DELLAGIACOMA LUCIA	ASSESSORE
DORICH MARA	ASSESSORE
FLORIAN MIRELLA	ASSESSORE

Assenti:

Assiste Segretario Generale Supplente dott. Alessandro Svaldi.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, Giulio Florian nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato, posto all'ordine del giorno.

Oggetto: contributo alla Scuola Ladina di Fassa per il progetto di gemellaggio internazionale con la Realschule di Remseck am Neckar 2025.

LA GIUNTA COMUNALE

RICORDATO che il Comune di Vigo di Fassa era gemellato da oltre vent'anni con Remseck am Neckar e che con questa città aveva avviato progressivi scambi di grande importanza, sia nel settore culturale, sportivo e sociale, realizzando nello spirito di amicizia una concreta fratellanza europea e che il Decreto n. 24 di data 1.2.2018 del Commissario straordinario del neocostituito Comune di San Giovanni di Fassa-Sèn Jan ha confermato in capo al nuovo ente comunale;

VISTA ora la nota acquisita al protocollo comunale il 30.6.2025 sub n. 6818, con cui la Scuola Ladina di Fassa, a firma del Dirigente, chiede al Comune un contributo da destinare al progetto di gemellaggio internazionale scolastico fra gli studenti della scuola secondaria di primo grado di Sèn Jan e gli studenti della Realschule di Remseck am Neckar;

VISTA, altresì, l'integrazione di data 7.6.2025, acquisita la protocollo comunale lo stesso giorno col n. 7192 con cui la Scuola Ladina trasmette il programma del gemellaggio organizzato per gli studenti del prossimo anno scolastico 2025-2026;

EVIDENZIATO che si tratta del consueto progetto di scambio culturale che ogni anno riscuote molto successo e che è così strutturato: 15 studenti delle future classi III della scuola media di Sèn Jan che a marzo 2026 partiranno per un soggiorno di 6 giorni a Remseck am Neckar, ospiti delle famiglie dei loro coetanei tedeschi, prendendo parte a varie attività organizzate per loro dalla scuola tedesca; altrettanti studenti arriveranno il prossimo settembre dal comune gemellato a Sèn Jan, accompagnati da 2 insegnanti e durante la loro permanenza tutti gli studenti italiani e tedeschi patiranno per i quattro giorni di camminata sulle cime del nostro Catinaccio, con tre pernottamenti in rifugio;

ACCERTATO che la spesa per l'organizzazione dello scambio culturale è parzialmente sostenuta dalle famiglie degli studenti coinvolti nel gemellaggio e, per il rimanente, viene coperta da contributi e in parte con risorse proprie della Scuola Ladina di Fassa;

PRESO atto del preventivo finanziario entrate - spese del progetto allegato alla domanda di contributo;

PRESO atto che viene richiesta una compartecipazione del Comune per il disavanzo che ammonta a € 786,00-;

CONSIDERATA la valenza culturale del progetto di scambio scolastico, che si inserisce nel gemellaggio fra le due comunità di San Giovanni di Fassa-Sèn Jan e di Remseck am Neckar;

RITENUTO, pertanto, di contribuire al progetto di cui trattasi mediante l'erogazione del contributo richiesto;

Se tratta: contribut a la Scola Ladina de Fascia per l projet de fradaa internazionèla co la Realschule de Remseck am Neckar 2025.

LA JONTA DE COMUN

RECORDÀ che l Comun de Vich acà vint egn l à scomenzà via na fradaa con Remseck am Neckar e che con chesta zità l à abù manaman barac de gran emportanza tel ciamp culturèl, sportif e sozièl, metan a jir, con spirit de amicizia, na fradaa europeèna concreta e che l Decret n. 24 dal 1.2.2018 del Comissarie Straordenèr del Comun de San Giovanni di Fassa-Sèn Jan, tanche metù su, l à confermà ence per l nef ent de Comun;

VEDÙ la letra registrèda te protocol de Comun ai 30.6.2025 col n. 6818 con chela che la Scola Ladina de Fascia la ge domana al Comun n contribut per l projet de fradaa internazionèla scolastica anter i studenc de la scola mesèna de Sèn Jan e i studenc de la Realschule de Remseck am Neckar;

VEDÙ ence l'integrazion dai 7.6.2025, registrèda te protocol de Comun en chel medemo dì col n. 7192 con chela che la Scola Ladina la porta dant l program de la fradaa endrezèda per i studenc del an scolastich che vegn 2025-2026;

SOTRISSÀ che se trata semper del medemo projet de barat culturèl che vigni an à belebon suzes e che l vegn metù a jir coscita: 15 studenc, de chela che sarà la clasc III de la scola mesèna de Sèn Jan, de mèrz del 2026 i partirà per jir a stèr 6 dis a Remseck am Neckar, te la families de sie conscric todesc, col poder tor pèrt a desvaliva ativitèdes endrezèdes per ic da la scola todescia; e l medemo numer de studenc l ruarà de setember dal Comun che fèsc la fradaa con Sèn Jan, compagné da 2 ensegnanc e endèna che i sarà chiò duc i studenc taliegn e todesc i partirà per fèr cater dis de raida su la crepes del Ciadenac, col stèr trei nets te utia;

ZERTÀ che i cosc per l endrez del barat culturèl i vegn corì per na pèrt da la families di studenc touc ite te la fradaa, e chel che resta, per na pèrt con contribuc e per na pèrt con scioldi de la Scola Ladina de Fascia;

TOUT AT del preventif finanzièl entrèdes-cosc del projet enjontà a la domana de contribut;

TOUT AT che vegn domanà na compartecipazion del Comun per l dejarvanz che l é de € 786,00-;

CONSCIDRÀ la valuta culturèla del projet de barat anter la scoles, che l fèsc pèrt de la fradaa anter la doi comunanzes de San Giovanni-Sèn Jan e de Remseck am Neckar;

CONSCIDRÀ, donca, de dèr fora n contribut per l projet en costion col conzeder l contribut domanà;

VISTO lo Statuto comunale;

VISTO il vigente “Regolamento comunale per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici, associazioni e soggetti privati”;

ACCERTATA la competenza della Giunta in ordine al presente provvedimento, ai sensi dell’art. 47, comma 1, lettera e) del vigente Statuto comunale laddove è stabilito che tra gli “atti di natura tecnico gestionale di competenza della Giunta” rientra la concessione di “sussidi o i contributi comunque denominati” e, altresì, sulla base dell’art. 35, comma 5, la competenza giuntale al relativo impegno di spesa, nel “rispetto degli obiettivi e assegnazioni finanziarie, patrimoniali e organizzative precedentemente individuati nel Piano esecutivo di Gestione / atti di indirizzo.”;

VISTI il Bilancio di Previsione 2025-2027, la Nota Integrativa e il Documento Unico di Programmazione 2025-2027 approvati con deliberazione del Consiglio comunale n. 5 del 27 febbraio 2025, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il Piano Esecutivo di Gestione 2025-2027 approvato con la deliberazione della Giunta comunale n. 28 del 27 febbraio 2025, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm.;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 27 di data 27 febbraio 2025, ad oggetto “Art. 126 del Codice degli Enti Locali. Modifica e riapprovazione degli atti di competenza del Segretario generale e dei Responsabili dei singoli servizi adottati con deliberazione della Giunta comunale n. 175 del 28 novembre 2019”, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO l’allegato parere di regolarità tecnico-amministrativa espresso sulla proposta di deliberazione ai sensi dell’art. 185 del C.E.L. approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm.;

VISTO altresì l’allegato parere di regolarità contabile espresso sulla proposta di deliberazione sempre ai sensi dell’art. 185 del C.E.L. approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm.;

ALL’UNANIMITÀ dei voti palesemente espressi nelle forme di legge (voti favorevoli n. 5, contrari n. 0, astenuti n., su n. 5 presenti e votanti)

DELIBERA

1. per quanto in premessa, di sostenere il progetto di gemellaggio internazionale fra la Realschule di Remseck am Neckar e la Scuola secondaria di primo grado di San Giovanni di Fassa-Sèn Jan, come da richiesta della Scuola Ladina di Fassa acquisita al protocollo comunale il 30.6.2025 sub n. 6818 e da sua integrazione protocollata il 7.6.2025 sub n. 7192;
2. di concedere alla Scuola Ladina di Fassa un contributo di € 786,00-, da destinarsi allo scambio culturale in oggetto;
3. di impegnare la spesa di € 786,00- derivante dal

VEDÙ l Statut de Comun;

VEDÙ l “Regolament de Comun per la conzescion de finanziamenc e didamenc economics a enc publics, sociacions e sogec privac” en doura;

ZERTÀ che la Jonta l’ à l poder de meter en doura chest provediment, aldò del art. 47, coma 1, letra e) del Statut de Comun en doura, olache vegn stabìl che anter i “document de sort tecnica e de gestion che ge pervegn a la Jonta” l é ence la conzescion de “didamenc o contribuc, cochemai i vegn nominé” e ence che, aldò del art. 35, coma 5, la Jonta de Comun l’ à l poder de meter a la leta la sumes de referiment, tel “respet di obietives e de la assegnacions finanzièles, patrimonièles e organisatives troèdes fora tel Pian esecutif de Gestion / document de endrez.”;

VEDÙ l Bilanz de Previjion 2025-2027, la Nota Integrativa e l Document Unich de Programazion 2025-2027, aproé co la deliberazion del Consei de Comun n. 5 dai 27 de firé del 2025, en doura aldò de lege;

VEDÙ l Pian Esecutif de Gestion 2025-2027, aproà co la deliberazion de la Jonta de Comun n. 28 dai 27 de firé del 2025, en doura aldò de lege;

VEDÙ l “Codesc di Enc locali de la Region autonoma Trentin-Sudtirol” aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2 e m.f.d.;

VEDÙ la deliberazion de la Jonta de Comun n. 27 dai 27 de firé del 2025, en doura aldò de la lege, che trata “Art. 126 del Codesc di Enc Locai. Mudazion e aproazion neva di ac de competenza del Secretèr generèl e di Responsaboi de ogne servije touc su co la deliberazion de la Jonta de Comun n. 175 dai 28 de november del 2019”;

VEDÙ l parer enjontà de regolarità technich-amministrativa dat ju dintornvia la proponeta de deliberazion aldò del art. 185 del C.E.L. aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2 e m.f.d.;

VEDÙ ence l parer enjontà de regolarità di conc dat ju dintornvia la proponeta de deliberazion, scialdi aldò del art. 185 del C.E.L. aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2 e m.f.d.;

CON DUTA LA STIMES a favor dates ju aldò de la lege (5 stimes a favor, 0 de contra, 0 no dates ju, sun 5 che à tout pèrt e che à lità)

DELIBERA

1. per la rejons scrites dantfora, de sostegnir l projet de fradaa internazionèla anter la Realschule da Remseck am Neckar e la Scola mesèna de San Giovanni di Fassa-Sèn Jan, descheche à domanà la Scola Ladina de Fascia co la letra registrèda te protocol de Comun ai 30.6.2025 col n. 6818 e con sia integrazion registrèda te protocol ai 7.6.2025 col n. 7192;
2. de ge conzeder, donca, n contribut de € 786,00- a la Scola Ladina, da durèr per l barat culturèl descheche dit sunsora;
3. de meter a la leta la suma de € 786,00- che vegn ca da

- presente provvedimento al Cap. 4356 Art. 340 del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025;
4. di autorizzare il Responsabile del Servizio Finanziario alla liquidazione del contributo - alla Scuola Ladina di Fassa, ad esecutività della presente deliberazione, con l'evidenza che in caso di annullamento del progetto di scambio culturale, il contributo sarà restituito;
 5. di inviare copia del presente provvedimento alla Scuola Ladina di Fassa;
 6. di comunicare la presente deliberazione ai Capigruppo consiliari;
 7. di dare atto che, avverso il presente provvedimento è ammessa la presentazione:
 - di opposizione da parte di ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del C.E.L. approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm.;
 - di ricorso giurisdizionale avanti al T.R.G.A. di Trento entro 60 giorni, ai sensi degli articoli 13 e 29 del D.Lgs. 2.7.2010, n. 104;
 - di ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, per motivi di legittimità, entro 120 giorni, ai sensi del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

Aff.gen.soc./PM/pm

- chest provvedimento sul Cap. 4356 Art. 340 del Bilanz de previjion per l an finanzièl 2025;
4. de autorisèr l Responsabol del Servije Finanzièl a ge paèr chest contribut a la Scola Ladina de Fascia canche chesta deliberazion la sarà jita en दौरa e de spezifichèr che se l projet l vegnissa anulà, cognarà vegnir dat de return l contribut;
 5. de ge manèr na copia de chest provvedimento a la Scola Ladina de Fascia;
 6. de meter en consaputa de chesta deliberazion i Capigrop de Consei;
 7. de dèr at che de contra a chest provvedimento se pel portèr dant:
 - oposizion da pèrt de vigni sentadin dant che sie fora l trat de temp de sia publicazion, aldò del art. 183, coma 5, del C.E.L. aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2 e m.f.d.;
 - recors giurisdizionèl al T.R.G.A. de Trent dant che sie fora 60 dis, aldò di articoi 13 e 29 del D.Lgs. dai 2.7.2010, n. 104;
 - recors straordenèr al President de la Republica da pèrt de chi che à enteres, per rejons de legittimità, dant da 120 dis, aldò del D.P.R. dai 24 de november del 1971, n. 1199.

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto.

<p>il Sindaco <i>Giulio Florian</i></p>		<p>Segretario Generale Supplente <i>dott. Alessandro Svaldi</i></p>
---	--	---

Alla presente sono uniti:

- parere di regolarità tecnica
- parere di regolarità contabile
- attestazione di pubblicazione ed esecutività

Questo atto, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle Linee guida AgID (art. 3 bis, c. 4 bis, e 71 D.Lgs. 82/2005). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D.Lgs. 39/1993).